

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συνιστάμενον υπό του Υπουργείου της Παιδείας ως το κατ'έξοχον παιδικόν περιοδικόν σύγγραμμα, ἀληθῆς παρασχόν εἰς τὴν χώραν ἡμῶν ὑπηρεσίας καὶ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως ὡς ἀνάγνωσμα ἀριστόν καὶ χρησιμώτατον εἰς τοὺς παῖδας.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΔΙ' ΕΝ ΕΤΟΣ
Ἐσωτερικοῦ δραχ. 7.—Ἐξωτερικοῦ φρ. χρ. 8
Αἱ συνδρομαὶ ἄρχονται τὴν 1ην ἐκάστου μηνὸς
καὶ εἶνε προκληρωτέαι δι' ἓν ἔτος.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Η. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΑΚΟΥ
Ἐν Ἑλλάδι λεπ. 15.—Ἐν τῷ Ἐξωτ. φρ. χρ. 0, 15

ΓΡΑΦΕΙΟΝ Ἐν Ἀθήναις
Ὁδὸς Εὐριπίδου, ἀριθ. 38, παρὰ τὸ Βαρβάκειον

Περίοδος Β'.—Τόμ. 11'

Ἐν Ἀθήναις, 8 Μαΐου 1904

Ἔτος 26^{ον}—Ἀριθ. 20

ΤΑ ΕΞΑΦΝΙΚΑ ΒΡΑΒΕΙΑ

—Κύριοι Βαμβακόπουλοι! δὲν μελετάτε!

Αὐταὶ αἱ τέσσαρες λέξεις ἔπαισαν σὰν βροντὴ μέσα εἰς τὴν ἡσυχίαν τοῦ μελετητηρίου. Τὰς εἶχε φωνάξῃ ὁ κύριος Ἀντώνιος, ὁ ἐσωτερικὸς ἑλληνοδιδάσκαλος καὶ ἐπιτηρητὴς τῆς μελέτης τῶν οἰκοτρόφων. Οἱ εἰρημένοι κύριοι Βαμβακόπουλοι—τρεῖς τὸν ἀριθμὸν!—ἀφοῦ ἐσήκωσαν ὑψηλὰ τὰ χέρια των, διὰ νὰ διαμαρτυρηθοῦν τάχα ἐναντίον αὐτῆς τῆς συκοφαντίας, ἤρχισαν νὰ σκαλιζοῦν τὰ λεξικά των, νὰ γράφουν καὶ νὰ σβύνουν διαφόρους λέξεις εἰς τὰ τετράδια τῶν «Προχείρων Σημειώσεων» των.

Αὐτὴ ἡ προσεκτικὴ ἐνασχόλησις των διήρκεσεν ὀλίγα λεπτά, χωρὶς διακοπὴν. Εἶδεν ὁ κύριος Ἀντώνιος ὅτι ἡ παράτησις του εἶχε πιάσῃ τόπον, κ' ἐσταύρωσε τὰ χέρια του ἐπάνω στὸ τραπέζι, ἐστύρωσε τὰ πόδια του κάτω ἀπὸ τὸ τραπέζι, καὶ ἤρχισε νὰ ὄνειροπολῇ πότε θὰ ἐγένετο καὶ αὐτὸς διευθυντὴς ἐνὸς τέσου μεγάλου καὶ λαμπροῦ λυκείου μετ' οἰκοτροφείου, ἕως αὐτὸ ὅπου ἦτο ἐσωτερικὸς διδάσκαλος...

Ἐνθυμοῦνται ἀκόμη οἱ κάτοικοι τῆς Σμύρνης τὸ μεγαλοπρεπὲς «Ἑλληνικὸν Λύκειον μετ' οἰκοτροφείου», τὸ ὅποσον εἶχεν ἰδρῶσῃ καὶ ἐπὶ πολλὰ ἔτη διηύθυνεν ὁ εὐρυμαθὴς καθηγητὴς κ. Ζήνων Κανταρίδης, εἰς μίαν ἀπὸ τὰς ἀριστοκρατικωτέρας ὁδοῦς τῆς πόλεως των. Ἐκαμάροναν τοὺς ἐσωτερικοὺς μαθητὰς του, ὅταν τοὺς ἔβλεπαν τὰς Κυριακὰς καὶ τὰς εορτὰς νὰ πηγαίνουν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἢ εἰς τὸν περίπατον, δύο-δύο μὲ στρατιωτικὸν βῆμα, καὶ μὲ τὴν ὀραίαν στολὴν τοῦ λυκείου ποῦ ἐμοιάζε σὰν στρατιωτικὴ. Εἶχεν ἀποκτήσῃ δικαίαν φήμην τὸ λύκειον ἐκεῖνο, —καὶ δὲν ἦτο δυνατόν παρὰ νὰ περιλαμβάνῃ εἰς τὸ μαθητολόγιόν του καὶ τὰ τρία ἐκεῖνα πλουσιόπαιδα, τοὺς τρεῖς ἀδελφοὺς Βαμβακοπούλους.

Ὅταν λοιπὸν οἱ εἰρημένοι κύριοι Βαμβακόπουλοι, (οἱ ὅποιοι ἦσαν βαπτισμένοι μὲ τὰ ἀρχαιοπρεπέστατα ὀνόματα

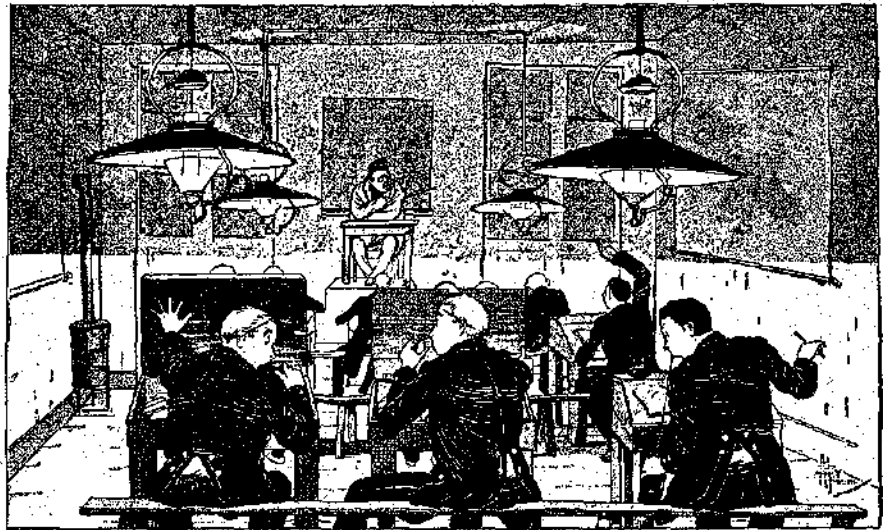
Ἡρακλῆς, Θεμιστοκλῆς καὶ Περικλῆς, πρὸς μεγάλην δυσἀρεσκείαν των, —καὶ θὰ ἐνοήσετε τὸ δικτὶ ἀπὸ τὰ παρκατά,) ὅταν λοιπὸν εἶδαν τὸν κύριον Ἀντώνιον βυθισμένον εἰς τὰς συνηθισμένας ὄνειροπολήσεις του, ἔκριναν καλὸν νὰ μὴ βυθισθῶν καὶ αὐτοὶ παραπολὺ εἰς τὴν μελέτην, ἀλλὰ σιγά-σιγά ἐκράτησαν τὴν φόραν ποῦ εἶχαν πάρῃ, καὶ βαθληδὸν διεκόψαν τὴν ἐργασίαν τῆς μελέτης, διὰ νὰ κάμουν ἄλλην... πολὺ σοβαρότεραν.

Ἦναιξαν δηλαδὴ ἀφελίστατα τὰ ἀνα-

Ὁ Θεμιστοκλῆς (ὁ δευτερότοκος) ἔβγαλε ἀπὸ τὸ χαρτοφυλάκιόν του ἓνα μερὶ κόττας καὶ ἐπεχείρησε νὰ χωρίσῃ τὸ κόκκαλον ἀπὸ τὸ κρέας, καὶ νὰ ἐξαφανίσῃ τὸ εἰρημένον κρέας εἰς τὰ βάθη τοῦ οἰσοράγου του.

Ὁ Περικλῆς (ὁ ὑστερότοκος) ὠκλήσθη μὲ ἓν τεραστίον παραλλήλεσι πεδὸν ἀπὸ μακκαλαῖ καὶ ἐνησχολήθη μὲ τὰ δόντια του νὰ του δώσῃ διαδοχικῶς ὅλα τὰ γνωστὰ καὶ ἄγνωστα πρισματικὰ σχήματα.

Καὶ τώρα, ἀφοῦ ἐπιστοπερήθησαν



«Βαθμηδὸν διεκόψαν τὴν ἐργασίαν τῆς μελέτης...» (Σελ. 153, στήλ. 6.)

λόγια των, καὶ ἀπερώθησαν εἰς τὰς ἀσχολίας, τὰς ὁποίας εἶχε διακόψῃ ἐκεῖνο τὸ τρομερὸν «Δὲν μελετάτε!» τοῦ κυρίου Ἀντωνίου.

Ὁ Ἡρακλῆς (ὁ πρωτότοκος) ἔβγαλε προσεκτικὰ μίαν ποτιλλίαν, ἔχωσεν εἰς τὸν λαϊμόν της ἓνα μακρὸν καλαμάκι τῆς γρανίτας, τοῦ ὁποίου τὸ ἀνώτερον ἄκρον ἐφθνεν ἕως τὰ χεῖλη του, καὶ ἤρχισε νὰ μεταγγίλλῃ μακαρίως τὸ νέκταρ ποῦ περιεῖχεν ἡ κοιλία της εἰς τὴν ἰδικὴν του γαστέρα. Τί ἦτο τὸ νέκταρ ἐκεῖνο; Ἴσως ἦτο βυσσινάδα, ἂν καὶ αἱ κακαὶ γλῶσσαι ἰσχυρίσθησαν κάποτε ὅτι ἦτο γλυκὸ μωσχάτο κρασί τῆς Σάμου.

δέντων αὐτὰ τὰ πραγματικὰ γεγονότα, εἶνε καιρὸς, νομίζω, νὰ κάμουν οἱ νεαροὶ μου ἀναγνώστα στενωτέραν γνωριμίαν μὲ τοὺς ἥρωας τῆς παρούσης ἱστορίας.

*

Οἱ κύριοι, Η. Θ. καὶ Π. Βαμβακόπουλοι ἦσαν διάσημοι, εἰς τὸ λύκειον τοῦ κ. Ζ. Κανταρίδου, χάρις εἰς δύο ἰδιαίτερα καὶ σημαντικὰ προσόντα, τὰ ὁποία εἶχαν καὶ οἱ τρεῖς: τὸ πρῶτον, ὅτι δὲν ἐμελετοῦσαν, καὶ τὸ δεύτερον ὅτι ἔτρωγαν ἀδιακόπως. Ὅχι πῶς ἦσαν φαγάδες εἰς τὴν τραπεζαρίαν τοῦ οἰκοτροφείου, —ἀπαγε τῆς βλασφημίας! Τὰ φαγητὰ τοῦ σχολείου δὲν τοὺς ἐφαίνοντο

άμμο, δέπλα στον άμοιρον αύθέντην του. Έπηρε δρόμο ή Καμπούρα με δλο τὸ τρέξιμό της, και έγύρισε γρηγορώτερα παρ' δον ήλιπζεν ὁ Καρῆς.

— Έλα γρήγορα, Καρῆ μου, και είνε νερό εδῶ κοντά τὸν άρέντη δμως, πῶς θά τον πᾶμε ἔως εκεί;

— Έγὼ θά τα καταφέρω! εἶπεν ὁ Καρῆς, καθὼς ἐστύλονετο στὰ πόδια του.

Έπιασε τὸ μπουρνούζι (δηλαδὴ τὸν μανδύαν) τοῦ ανθρώπου με τὰ δόντια του, και, ἐνῶ ή Καμπούρα ἐπήγαινε ἔμπρός να δείξη τὸν δρόμον, ὁ Καρῆς ἐτραβούσε τὸν ἀναίσθητον αύθέντην του.

Έπὶ τέλους ἔφθασαν στὸ δροσερὸ και καθρὸ νεράκι. Ὁ Καρῆς ἄρπτε τὸ φορτίον του κ' ἐτράβηξε μιὰ ρουφηξιά. Ὁ ἦχος τοῦ νεροῦ ἔφθασε εἰς τὴν ἀκοήν τοῦ ανθρώπου, ὅπως ἂν ἔβλεπε ὄνειρο ἔσηκώθη και αὐτὸς και ἔσχυσε νὰ πιῇ νερό.

— Έσώσατε και τῶν τριῶν μας τὴν ζωή, θεσσαυροί μου! ἐφώνηξε. Καί... νά! νὰ τὸ κερβάνι ἐκεῖ κάτω!

— Ναι, ναι, ναι! ἔχρημέτισε ὁ Καρῆς. Έλα, ἀρέντη μου, μπερὸ τώρα να σε σηκώσω, και πρέπει και οἱ δύο μας νὰ ποῦμε εὐχαριστὸν στὴν Καμπούρα.

Έπειτα ἀπὸ ὀλίγην ὄραν ηῦραν τοὺς φίλους των, και με πολλὴν χαρὰν ἐκάθισαν να φάγουν και να ξεκουραστοῦν και να τοὺς εἰποῦν τὰς περιπετείας των.

— Ποτὲ δὲν θά λησμονήσω αὐτὴν τὴν ἡμέραν, και θά εἶμαι φίλος σου πάντοτε· νά, Καμπούρα μου! εἶπεν ὁ Καρῆς, και ή Καμπούρα ἔχαμγελάσε.

Ψεύρετε σεῖς να χαμογελοῦν οἱ καμῆλες; — Α, καμμία φορὰ, χαμογελοῦν κι αὐτὲς...

ANNA ΠΥΡΓΩΤΟΥ

ΟΙ ΔΥΟ ΔΡΟΜΟΙ

Εἶνε δύο δρόμοι στὴ ζωή: Μοναχικὸς μ' ἀνθοσπαρμένον στὸ λόφο ὁ ἕνας χαράγμενος. Χωρὶς μωρμούρες πᾶγει και βοή. Μόλις κανένας τον προσέχει ὅταν περνᾷ ἐκεῖ σιμά του, Σὺν τὸ νερό ποῦ ὁ ἄμμο τρέχει. Καί πνίγει ὁ ἄμμος τὸ μωρμούρισμά του.

Ὁ ἄλλος μοιάζει φουσκωμένο Ἄπὸ τὴν κοίτη ποταμοῦ, Διάνοια καταδικασμένο. Με γρύνιες να κυλᾷ και με θυμό. Ὁ ἕνας ἔχει τέλος· ὅμως Δὲν ἔχει ὁ ἄλλος πουθενά. Ὁ πρῶτος τελειώνει δρόμος ὅπου ὁ ἄλλος πέρνει ν' ἄρχινᾷ.

Κι ἂν ἐρωτᾷς ή κοινωνία Τί ὄνομα στοὺς δρόμους δίνει. Καλεῖ τὸν ἕνα: μετροφροσύνη. Τὸν δεύτερον, φιλοδοξία!

(Κατὰ τὸ Γαλλικόν.)

ΕΙΜΑΡΜΕΝΗ

ΟΙ ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΠΟΘΟΙ ΤΟΥ ΠΙΠΗ

[ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ ΔΙΑ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ]

Β.

Εἶδαμε και εἶδατε τὸν κύριον Πίπην πῶς ἐμιλοῦσε μοναχὸς του. Τὰ λόγια του δὲν εἶχαν τελειωμό. Ἐλεγε δλο για τὴ νεράϊδα:

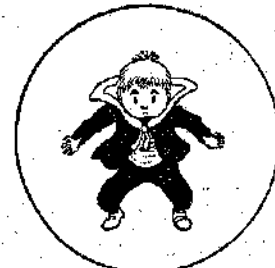
— Λοιπὸν, ἄμα τὴν ἔβλεπα, θά ἔβγαζα με πολὺ θάρρος και με πολλὴν εὐγένειαν τὸ καπελλάκι μου, θά τὴν ἐχαιροῦσα, και θά της ἔλεγα:

«Κυρία νεράϊδα, ἐγὼ εἶμαι πολὺ καλὸ παιδί, μὰ παραπολὺ καλὸ και εὐτακτο παιδί, και ἔξυπνο παιδί, ἀναλόγως τῆς ἡλικίας μου» — ὅπως λέγει κ' ή γιαγιά μου.

Λοιπὸν, κυρία νεράϊδα, ἔχω νὰ σου ζητήσω μιὰ χάρι, — δηλαδὴ τρεῖς χάρις. Κάμε μου τὴν χάριν νὰ μοῦ τες κάμης και τες τρεῖς, και γρήγορα γρήγορα μάλιστα. Ἄκουσε, σὲ παρακαλῶ, νὰ σοῦ τες πῶ... Ἄκους;... Ἀρχίζω... Ἦθελα: Πρῶτον, νὰ τρέχω σὺν λαγουδάκι· δεύτερον, νὰ πετῶ σὺν πουλάκι· τρίτον, νὰ κολυμπῶ σὺν φερά...



«Κυρία νεράϊδα...»



«Έτρεχε...»

ταλάβη πῶς, τοῦ ἐφάνηκε πῶς τον ἐτραβούσαν με τόσην δύναμιν ἔμπρός, ὥστε ἔτρεχε, ἔτρεχε, ἔτρεχε.

Δὲν ἔτρεχε σὺν ἑνα λαγουδάκι, ἀλλὰ σὺν δύο λαγουδάκια, σὺν τρία λαγουδάκια, σὺν παραπολλὰ λαγουδάκια, ἂν κάρηξ τὰ τρέξιμάτα των, τὰ γράφης τὸ ἕνα ἀποκᾶν ἀπὸ τὸ ἄλλο, τραβήξης γραμμὴν, και κάμηξ τὴν πρόθεσιν.

Ἄχ! παιδάκι μου, τί πρόθεσις ἦταν ἐκεῖνη!... ή καλλίτερα, τί πολὺ λαπλασιασμός! Ποτὲ του ὁ κύριος Πί-

πηξ δὲν εἶχε τρέξῃ ἔτσι γρήγορα ἢ Καί, να ποῦμε τὴν ἀλήθεια, ἦτον εὐχαριστήμενος ἀπὸ τὸ τρέξιμο αὐτό, ἀλλὰ ή καρδουλά του ἔκαμνε τὰκ τὰκ τὰκ ἀπὸ τὴν ἀνησυχία του.

Ἄν ἔβλεπε τοῦλάχιστον τὴ νεράϊδα! Μὰ τίποτε! Τοῦ κακοῦ ἐπηδοῦσε κ' ἐτιναζότανε, — ἀδύνατον να σηκώσῃ τὸ κεφάλι του. Ἐκείνη ή δύναμις τῆς τριγᾶλας τὸν ἔσερνε σκυφτό, σὺν να ἦταν βατραχάκι πικασμένο στὸ ἀγκίστρι τοῦ ψαρά!

Κάποτε — κάποτε ἔκαταλάβαινε ὅτι δὲν ἐπατοῦσε κατὰ γῆς και τότε ἔκαμνε και πηδήματα, μὰ τί πηδήματα! Νά! ὅπως πηδᾷ ή γάτα ἀπὸ τὰ κεραμίδια στὴ διπλανὴν ταρατσα, ή ὅπως πηδᾷ ἐκεῖνο τὸ ζῦον τῆς Αὐστραλίας που λέγεται κ α γ γ ο υ ρ ο ῦ.

(Ἔπεται συνέχεια.)

H KYPA-MAPΘA

ΟΙ ΑΡΙΣΤΕΙΣ ΤΑΞΙΑΒΟΥΧΟΙ

[ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ὑπὸ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ]

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ' (Συνέχεια.)

Ἐννοεῖται, ὅτι οἱ ἐπιβάται δὲν ἔγλατλειψαν τὸν κ. Πάττερσον εἰς τὴν κακὴν του μοῖραν. Ἐπήγαιναν κάθε στιγμὴν κ' ἐρωτοῦσαν πῶς ἐπεριεῦσε... Τοῦ ἐδίδαν συμβουλὰς, τοῦ ἐνθῦμιζαν δι τὸ συνταγολόγιον κατὰ τῆς ναυτίας εἶχε και ἄλλας ἰδηγίας ἐναντίον της, και ὁ κ. Πάττερσον, πειθηνιώτατος, δὲν παρέλειπε να τας δοκιμάσῃ.

Ὁ Οὐμβέρτος Πέρκινς ἐπῆγεν εἰς τὴν τραπεζαρίαν κ' ἐπῆρε ἕνα μπουκαλάκι με ρῶμι. Ἐγέμισε ἕνα ποτηράκι ἀπὸ αὐτὸ τὸ θερμαντικὸν ποτόν, και ὁ κ. Πάττερσον τὸ ἐπιε γουλίτες-γουλίτσας.

Μίαν ὄραν ἄργότερα, ὁ Ἄξελ Βικμπορν τοῦ ἔφερε ὄυσομόνερο, και ὁ κ. Πάττερσον ἔκατάπιε ἀπὸ αὐτὸ μιὰ μεγάλη κουταλιά.

Αἱ διαταρῆξεις ὅμως; ἐξηκολούθησαν κατέβαιναν ἔως τὴν στομαχικὴν κοιλότητα, και τὸ κομματάκι τῆς ζάχαρης, τὸ ἐποίησ' ἐβούτηξε στὸ κίβρ κ' ἔβηκε στὸ στόμα του, δὲν ἤμπόρεσε να τας κατευνάσῃ.

Ἐπλησίαζε λοιπὸν ή στιγμή, καθ' ἣν ὁ κ. Πάττερσον θά ἠναγκάζετο να κλεισθῇ εἰς τὸν θαλαμησκόν του, ὅπου ἦτο φόβος μήπως χειροτερεύσῃ τὸ κακόν. Ὁ Λουδοβίκος Κλωδιὸν τὸν ἠρώτησεν ἂν εἶχε τὴρήσῃ ὄλας τὰς προφυλάξεις, τὰς ὁποῖας ὤριζε τὸ συνταγολόγιον.

— Ναι, ναι... ἐτραβίσειεν ὁ ἀγαθὸς οἰκονόμος, ἀνοίγων τὸ στόμα του ὅσον τὸ δυνατόν ὀλιγώτερον. Κρατῶ μάλιστα ἐπάνω μου ἕνα σακκουλάκι, τὸ ὁποῖόν μου ἔρραψεν ή κυρία Πάττερσον και περιέχει λιγάκι ὄλατι...

Ἄφου λοιπὸν και τὸ σακκουλάκι δὲν ἔφερε κανὲν ἀποτέλεσμα, ἀφού, ὕστερα ἀπὸ τὴν φαελλένειαν ζώνην ἔμεινεν ἀνωφελὲς και τὸ ὄλατι, τί να κάμη ὁ ἄνθρωπος;

Τὰς ἐπομένους τρεῖς ἡμέρας, κατὰ τὰς ὁποῖας ὁ ἄνεμος ἔπνευσε δυνατώτερος, ὁ κ. Πάττερσον ἦτο φοικτᾷ ἄρρωστος. Παρὰ τὰς ἐπιμόνους προσηλῆσεις τῶν μαθητῶν, δὲν ἠθέλησε νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὸν θαλαμησκόν του, ἀποβάλλων διὰ τοῦ στόματος τὰ σιτία και ἀμυκτί ἐυνάμενος ἐσθίειν — ὡς θὰ ἔλεγε, ἂν ἦτο εἰς κατάστασιν να μεταχειρισθῇ τὴν ἀρχαίαν.

Ἐνθῦμηθη τότε ἔτι ή κυρία Πάττερσον εἶχε βάλῃ εἰς τὸ μπουκλό του ἕνα ἄλλο σακκουλάκι με κουκούτσια ἀπὸ κερᾶσια. Κατὰ τὸ συνταγολόγιον τοῦ Βέργαλ πάντοτε, — ἔφθανε να βάλῃ κανεῖς ἕνα ἀπὸ αὐτὰ τὰ ὑγιεινὰ κουκούτσια εἰς τὸ στόμα του διὰ να ἐμποδίσῃ τὴν ναυτίαν ή να ἐμφανισθῇ ή να διαρκέσῃ. Λοιπὸν, ἀφού εἶχε ὀλοκλήρον σακκουλάκι με κουκούτσια, ὁ Μέντωρ μας ἠμποροῦσε ν' ἀντικαταστήσῃ εὐκόλα τὸ εἰρημένον κουκούτσι, ἂν τυχόν τὸ ἔκατάπιε.

Παρεκάλεσε λοιπὸν τὸν Λουδοβίκον Κλωδιὸν ν' ἀνοίξῃ τὸ σακκουλάκι με τὰ κουκούτσια και να βγάλῃ ἕνα τὸ ἐπῆρε και τὸ ἔβαλε ἀνάμεσα στὰ χεῖλη του. Ἄλλοιμονον! σχεδὸν ἀμέσως, τὸν ἐπίασε λόξυγκας και τὸ κουκούτσι ἔξεσπενδονίσθη, σὺν σφιζῆρα ἀπὸ πιστολάκι!

Τί να κάμη λοιπὸν;... Δὲν ἦσαν και ἄλλα θεραπευτικὰ μέσα; Τὰ εἶχεν ἐξαντλήσῃ ὄλα;... Ἄληθινά, δὲν ἦτο γραμμένον ὅτι ἐπρεπε να τρώγῃ λίγο;... Μάλιστα, και παρακάτω: να μὴν τρώγῃ καθόλου...

Οἱ νεκροὶ μαθηταὶ δὲν ἤξευρα πλεον πῶ; να τον περιποιηθοῦν, διότι ἦτο σχεδὸν ἀναίσθητος. Καί ὅμως δὲν τον ἄφιναν ποτὲ μόνον. Ἐγνώριζαν ὅτι οἱ ἱατροὶ συμβουλεύουν να διασκεδάξῃ ὁ ἄρρωστος, να διώκεται ή μελαγχολία, ή ὁποία συνήθως τον κυριεύει. Ἄλλὰ οὐδὲ τῶν ἀρχαίων συγγραφέων, τῶν ἀγαπημένων τοῦ κ. Πάττερσον, ή ἀνάγνωσις ἐπέτυγχανε να φέρῃ τὸ ποθοῦμενον ἀποτέλεσμα.

Ἐπειδὴ ὅμως πρὸ παντὸς ἐχρησιάζετο καθρὸν ἀέρα, και ὁ ἀέρας αὐτὸς ἔλειπεν ἀπὸ τὸν θαλαμησκόν του, ὁ Οὐάγγας του ἐτοίμασε ἕνα στρώμα ἐπάνω στὸ κατὰστρωμα, ἔμπρός ἀπὸ τὸ κάσαρο.

Ἐκεῖ λοιπὸν ἔπεσεν ὁ κ. Ὀράτιος Πάττερσον, κεπεισμένος, αὐτὴν τὴν φορὰν, ὅτι ή ἐνέργειά και ή θέλησις δὲν ἔκαμναν τίποτε ἐναντίον τῆς ναυτίας, καθὼς δὲν ἔκαμναν τίποτε αἱ διάφοροι ὀδηγία τοῦ συνταγολογίου του.

— Σὰ τί θέσιν εὐρίσκειται, ὁ καϊμένος ὁ οἰκονόμος μας!... εἶπεν ὁ Ρογήρος Χινσδαίλ.

— Καλὰ λοιπὸν ἔκαμε κ' ἔκαμε τὴν διαθήκην του, ἀπήνησεν ὁ Τζὼν Χέδερτ. Τὸ εἶπεν ἀστεία, ἐννοεῖται, διότι ἐγνώριζεν ἔτι δὲν πεθαίνουσι οἱ ἄνθρωποι ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἀσθένειαν.

Τέλος, τὸ ἀπόγευμα, ἐπειδὴ τοῦ ξαναῆλθεν ή διάθεσις πρὸς ἔμετον, παρενέβη ὁ ὑποχρεωτικὸς καμαρωτὸς λέγων:

— Κύριε, γνωρίζω ἕνα γιατρικὸ ἀκόμα, ποῦ ἐπιτυγχάνει κάποτε... Λοιπὸν μπορεῖ και τώρα να ἐπιτύχῃ, ἐπιθύρειεν ὁ κ. Πάττερσον, ἂν εἶνε καιρὸς ἀκόμα... Τί γιατρικὸ εἶνε; — Να κρατῆτε ἕνα λεμόνι στὸ χέρι, σ' ὄλο τὸ ταξίδι... μὲρα και νύκτα...

— Δώστέ μου ἕνα λεμόνι, ἐπιθύρειεν ὁ κ. Πάττερσον, με φωνὴν δικοπτομένην ἀπὸ σπασμοῦς.

Ὁ Οὐάγγας δὲν τὸ ἔλεγε διὰ να χωρατεύτῃ. Τὸ λεμόνι περιλαμβάνεται εἰς τὴν σειρὰν τῶν φαρμάκων, τὰ ὁποῖα ἐραντᾷ σθησαν οἱ εἰδικοί ἱατροὶ ἐναντίον τῆς ναυτίας. Δυστυχῶς και αὐτὸ δὲν ἐφάνη ἀποτελεσματικώτερον ἀπὸ τὰ ἄλλα. Εἰς μάτην ὁ κ. Πάττερσον, ποῦ εἶχε καταντήσῃ περὶ κίτρινος και ἀπὸ ἐκεῖνο τὸ ἔσπερ οεῖδες ὀπωρικόν, τὸ ἐβαστοῦσε μέσα στὸ χέρι του και τὸ ἐσφιγγε με τὰ πέντε δάκτυλά του διὰ να βγάλῃ τὸ ζουμί του· δὲν ἠσθάνθη καμμίαν ἀνακούφισιν, και ή καρδιά του ἐξηκολούθησε να σιέεται και να ταρατσεταί μέσα στὸ στήθος του.

Μετὰ τὴν τελευταίαν αὐτὴν ἀπόπειραν, ὁ κ. Πάττερσον ἐδοκίμασε να φορέσῃ ματογυᾶλια βαμμένα με κόκκινον χροῦμα και ἐπιχρισμένα με καμνίνον. Ἄλλ' οὔτε αὐτὸ ἐπέτυχε, και τὸ φαρμακεῖον τοῦ πλοίου εἶχεν ἐξαντληθῇ πλέον. Ὅσον καιρὸν θά εἶχεν ὁ κ. Πάττερσον τὴν

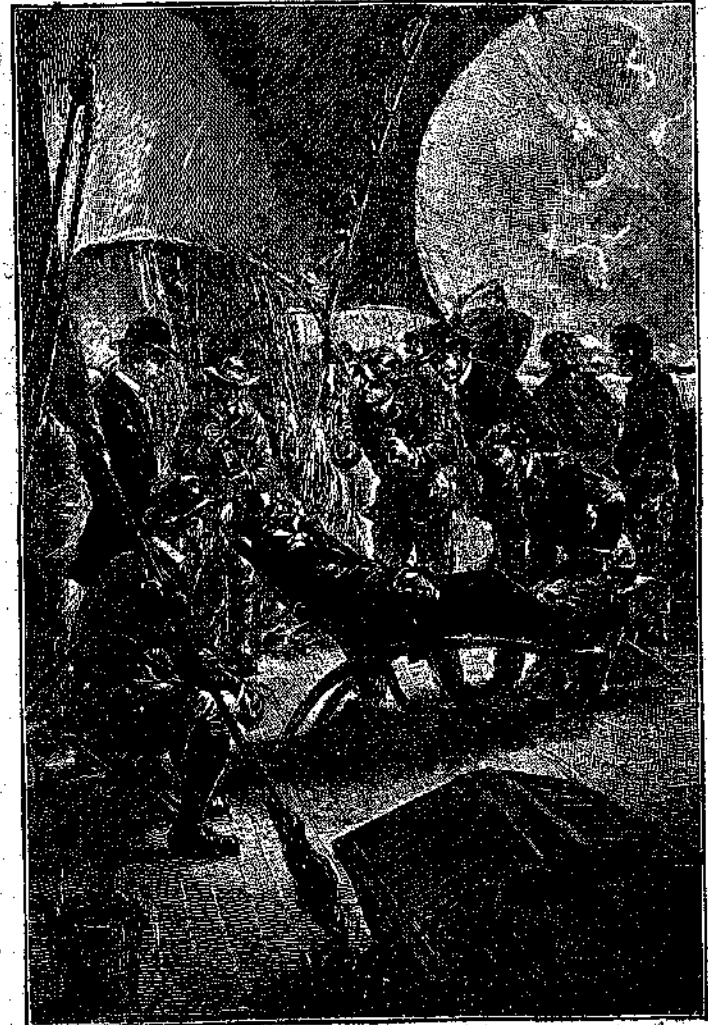
ἀντοχὴν να εἶνε ἄρρωστος, θά ἦτο ἄρρωστος, — και δὲν ἔμεινε πλέον τίποτε ἄλλο παρὰ να περιμένῃ να ἐνεργήσῃ ή φύσις.

Ἐν τούτοις, μετὰ τὸν καμαρωτὸν, ἦλθε και ὁ Κόρτης να προτείνῃ και αὐτὸς ἕν ἄλλο δραστικώτατον φάρμακον.

— Ἐχετε πολὺ θάρρος, κύριε Πάττερσον; ἠρώτησε.

Με μίαν κίνησιν τῆς κεφαλῆς, ὁ κ. Πάττερσον ἀπήνησεν ὅτι δὲν ἦτο βέβαιος ἂν εἶχε.

— Περὶ τίνος πρόκειται; ἠρώτησεν ὁ Λουδοβίκος Κλωδιὸν, ὁ ὁποῖος δὲν εἶ-



«Ἐγέμισε ἕνα ποτηράκι...» (Σελ. 156, στ. γ')

χεν ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν ναυτικὴν θεραπευτικὴν.

— Ἀπλοῦστάτα, να καταπιῇ ἕνα ποτήρι νερὸ τῆς θαλάσσης... ἀπήνησεν ὁ Κόρτης. Αὐτὸ καμμία φορὰ κάμνει... ἔκτακτα πράγματα.

— Θέλετε να δοκιμάσετε, κύριε Πάττερσον; ἠρώτησε ὁ Οὐμβέρτος Πέρκινς. — Δοκιμάζω, ὅτι κι ἂν εἶνε! ὠλέλυξεν ὁ ἀτυχὴς οἰκονόμος.

— Βέβαια, εἶπεν ὁ Τωνῆς Ρενῶ, δὲν θά πιῆτε ὄλην τὴν θάλασσαν...

